



# ВІСНИК

## СВЯТО-МИКОЛАЇВСЬКА

### Українська Католицька Церква

Рік ХХХІІ ч. 41

◇ Неділя 17-та по Зісланні св. Духа. Глас 8.

◇ 9 жовтня 2022 р.

#### Святі Тайни

**Хрещення і Миропомазання** – просимо повідомляти один місяць наперед

**Пресв. Євхаристія** – заохочуємо бути приготовленими і приступати при кожній Святій Літургії

**Сповідь** – щонеділі і в свята, в часі Святої Літургії, а також за приватним зверненням

**Вінчання** – просимо повідомляти шість місяців наперед

**Єлеопомазання** – просимо зголошувати завчасно не тільки у передсмертний час але й у часі тяжкої хвороби

#### «Безсоромна крадіжка на державному рівні», – Блаженніший Святослав про анексію територій чотирьох областей України

Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав під час зустрічі з духовенством Київської архієпархії прокоментував слова Папи Франциска, промовлені перед молитвою «Ангел Господній» минулої неділі, і пояснив позицію Української Греко-Католицької Церкви щодо анексії росією території чотирьох областей України. «Ми стали свідками безпрецедентної події в історії сучасного людства – безсоромної крадіжки на державному рівні», – заявив Блаженніший Святослав, коментуючи спробу анексії російською федерацією захоплених територій Луганської, Донецької, Запорізької та Херсонської областей України. «Господь Бог наказав людині: не кради! Коли крадіж стає політикою якоїсь держави, ба більше, представляється як велика перемога, то ця держава і її політика, за словами святого папи Івана Павла II, стає структурою гріха у світі», – сказав Глава УГКЦ.

Блаженніший Святослав наголосив, що Українська Греко-Католицька Церква рішуче засуджує анексію території України. Її позиція висловлена, зокрема, у спільному зверненні Всеукраїнської ради Церков і релігійних організацій. «Територія України в межах міжнародно визнаного та закріпленого Конституцією кордону є цілісною і недоторканною. Розв'язана росією повномасштабна війна проти України має на меті всупереч міжнародному праву захопити частину території України і знищити Українську державу», – йдеться в документі.....ст. 3.....

Ап. Кор. 6, 16-7, 1

Єв. Мт. 15, 21-28,

#### ST. NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

4 Bellwoods Avenue  
Toronto, Ontario, M6J 2P4

tel.: 416-504-4774

fax.:416-504-8428

office@saintnicholas.ca

www.saintnicholas.ca

Парафіяльна Канцелярія

Години праці:

Понеділок – П'ятниця

9:00-1:00 і 2:00-4:00

#### РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

Наступна неділя:

Ап. Кор. 9, 6-11.

Єв. Лк. 5, 1-11.

7:00 – Утренья

Божественні Літургії.

8:00 – Св. Літургія (жива трансляція)

10:00 ранку, 12:00 пол

#### Свята

7:00р. – Утренья

8:00 ранку – Свята Літургія

10:00р. – Св. Літургія

#### Субота

6:00 – Вечірня

#### Навечір'я свят

6:00 – Вечірня з Литією

## ОГОЛОШЕННЯ

### ДО УВАГИ ПАРАФІЯН!!

Повідомляємо, що з днем 4-го вересня закінчився літній (вакаційний) час. Божественні Літургії в неділі служать о год. **8:00, 10:00 ранку і 12:00 пол.**  
**Вечірні в суботу будуть служити о год. 6:00 веч.**  
**Утрєня в неділю о год. 7:00 ранку.**

В неділі Божественна Літургія о год. 8:00 ранку транслюється живим ефіром **для хворих і немічних.**

Повідомляємо, що присутність в церкві на Святі Літургії зобов'язує всіх парафіян.

У свята Божественна Літургія о год. 8:00 ранку і 10:00 ранку. Утрєня о год. 7:00 ранку.

**Четвер 13 жовтня – Навечір'я Покрови Пресвятої Богородиці. – Вечірня з Литією о год. 6:00 веч.**  
**Четвер 14 жовтня – Свято Покрови Пресвятої Богородиці. – Святі Літургії о год. 8:00, 10:00 ранку. Утрєня о год. 7:00 ранку**

### УВАГА! В нас відбуваються курси англійської мови для новоприбулих по неділях.

Перша наука відбулася в неділю 26 червня. Уроки триватимуть від 9:30 до 1:00 поп. За подальшими інформаціями просимо звертатися до парохіяльної канцелярії за чис. тел. 416-504-4774.

**Увага! Просимо парафіян, які мають старші але функціональні notebook/Apple або PC computers, подарувати їх студентам нашої цілоденної школи і для новоприбулих. Просимо зголошуватися через парохіяльну канцелярію за чис.тел. 416-504-4774.**

### Дорогі Парафіяни!

Повідомляємо Вас, що при нашій Свято-Миколаївській парохії можна придбати смачні ручно зроблені вареники (з бараболею і сиром, та з капустою), голубці (з м'ясом і без м'яса). Це можна полагодити під час канцелярійних годин від **понеділка до п'ятниці (від 9-1 год., і від 2-4).** **Увесь дохід призначений на потреби церкви!**

**Увага! У Торонті є криза що до житла для новоприбулих з України.** Просимо наших парохіян, які мають можливість, прийняти на тимчасовий побут біженців. Інакше ці новоприбулі будуть витратити свої обмежені фонди на готель, або перебуватимуть на лєтовищі чи в державних приміщеннях. Можна зголошуватися до парохіяльної канцелярії за чис. тел. 416-504-4774 і також заглянути на запитник на посиланні: <https://forms.gle/7FJryzKprXf5yUUMA>.

**Так як минулими роками, під час осені ЛУКЖК при нашій парафії організує захід збирання харчів до Daily Bread Food Bank для потребуєючих в Торонті. Просимо парафіян доброї волі приносити харчі в банках або картонах (риж, овочі, зупи, пасти, макарани, фасоля, оріхове масло, дитячі харчі). Спеціальні картони знаходяться в церковній залі**  
Минулими роками наша акція увінчалася великим успіхом. Всі хто користуються Банками Їжі (Daily Bread Food Bank) Вам вдячні.

**Сходини ЛУКЖК, відділ св. О. Миколая відбудуться в неділю 16 жовтня після Святої Літургії о год. 10:00 ранку у шкільному будинку. Просимо всіх членок прибути!**

**Полаємо до відома: В нашій Свято-Миколаївській церкві ми розпочали проект "Допомога Україні" у формі недільної кави в церковній залі після кожної Святої Літургії. Заохочуємо наших парохіян підтримати це діло. Ввесь прихід призначений на гуманітарну допомогу Україні. Прихід з кави 25 вересня становить \$455.00, а минулої неділі 2 жовтня \$410.**

**СВЯТОЧНИЙ БЕНКЕТ** з нагоди 75-ліття Ліги Українських Католицьких Жінок Канади Єпархія Торонто! Бенкет відбудеться у рамках 33го З'їзду ЛУКЖК – Єпархія Торонто в суботу 22 жовтня в залі УНО, 145 Evans. У програмі: почесні гості, мистецька програма. Відео «75-ліття діяльності ЛУКЖК Торонтської Єпархії», вечєра о год. 6:30 веч. Квитки: \$70.00, можна придбати у голів парафіяльних відділів ЛУКЖК або зателефонувавши до Стефи Шимко 416-658-4066 або Лариси Самборської 416-239-4103.

**Перша зустріч християнської молоді 9-12 клас** відбудеться в неділю, 16-го жовтня о год. 11:30 після св. Літургії в 10:00 рано. Просимо за дальшими інформаціями зателефонувати до Наталі Штурин на число 416-951-3030. До зустрічі!

**Центр Розвитку Театр Живих Емоцій під. кер. Алли Куриленко** запрошує тих, хто хоче зробити своє життя кращим, хто хоче пізнати себе, хто готовий до змін, хто потребує підтримки і тд.. – кожної неділі в нашій церковній залі від 1:30 до 3:00 поп. Контакти: **647-703-9018, [veselca9@gmail.com](mailto:veselca9@gmail.com), viber +38 097 809 1433**

**Конгрєс Українців Канади, відділ Торонто при підтримці Українсько-Канадського Фонду Ветеранів щиро запрошує Вас взяти участь у Дні Пам'яті, що відбудеться в неділю, 5-го листопада 2022 р., о год. 3:00 поп., в Українсько-Канадському Меморіальному Парку (Scarlett Road і Eglinton Avenue West). Церемонія розпочнеться із соборної панахиди, після чого заплановано зложення вінків біля пам'ятника Невідомого воїна.**

Цією церемонією ми будемо вшановувати всіх канадійців, що загинули у всіх конфліктах, в яких Канада брала участь, а також канадійців українського походження, які зробили внесок у війську Канади. Ми також вшануємо жертвність наших братів і сестер-солдат, які в даний час борються в Україні. Цей рік має особливе значення, оскільки Україна бореться за свою свободу та майбутнє всіх демократій.

**КАНАДСЬКО-УКРАЇНСЬКА МИСТЕЦЬКА ФУНДАЦІЯ КУМФ організує благодійну виставку з України "ОПІР", презентацію сучасного українського мистецтва створеного в час війни.** Благодійна виставка відбувається в рамках мистецького проекту "МИ і СВІТ" за підтримкою Благодійного Фонду Козицького, місія якого є проводити і підтримувати культурну дипломатію України, та організовувати виставки-промоції

українського мистецтва у світі.  
**Офіційне відкриття відбудеться в четвер  
13 жовтня 2022 о год. 7:00 веч. в Галерії КУМФ,  
145 Evans**



**Почався Всесвітній пластовий марафон –  
благодійні пробіжки для підтримки пластунів у  
ЗСУ! За подальшими інформаціями  
звертайтеся**

на: [communications.world@plast.org.ua](mailto:communications.world@plast.org.ua)

**Ліга Українців Канади, Ліга Українок Канади та  
Спілка Української Молоді запрошують на  
урочисте відзначення 80-ліття УПА та День  
Захисника в неділю 16 жовтня о год. 3:00 поп.  
в Old Mill Toronto – Brule Rooms, 21 Old Mill Road,  
Toronto.** Головний доповідач: Аскольд Лозинський,  
нагороджений відзнакою Симона Петлюри  
«Журналистика і державність», видатний представник  
української діаспори, колишній президент Світового  
Конгресу Українців з 1998 до 2008 року.

У програмі беруть участь: Хори Спілки Української  
Молоді осередок Торонто - "Діброва", "Жайвір",  
"Крещендо", (диригенти Олеся Коник, Павло  
Фондера, концертмейстер Оксана Скіра), народний  
артист України бандурист Остап Стахів та інші  
талановиті співаки. Квитки в КС Будучність - Галина  
Винник (416)763-7002 або при дверях. Дохід  
призначений на Фонд "Приятелі Збройних Сил  
України" - гуманітарна допомога українським воякам.

#### **ЖЕРТВОДАВЦІ**

**Складаємо щиросердечну подяку. Нехай  
Предобрий Господь благословить!**

Христина Держко	1000.
Анонімно	11000.
Дарія Зачка	100.
Ігор Томків	100.
Петро Вовк	120.

#### **ПОМИНАЄМО + ПОМЕРЛИХ**

11 X 5:00 поп. бл. п. Катерину Яців-Жураківську  
15 X 8:00 ранку бл. п. Ореста Гаврилюка (10р.)  
Марію і Ярослава Щуків  
15 X 11:00 ранку бл. п. Алекнадру Гулу (40д.)  
17 X 9:00 ранку бл. п. Богдана Тихоліса (7р.)  
17 X 10:00 ранку бл. п. Катерину Климців (40д.)

#### **(Закінчення)**

Читайте також: Папа Римський путіну — зупинити  
війну, Зеленському — бути відкритим до серйозних  
пропозицій миру Незаконна анексія, зауважив

Предстоятель УГКЦ, стала головною  
темою роздумів Папи Франциска перед молитвою  
«Ангел Господній» минулої неділі. Такий жест  
Святішого Отця є безпрецедентною подією, адже  
зазвичай цій молитві передуює недільна  
проповідь. Святіший Отець, зокрема, сказав:  
«Я рішуче засуджую серйозну ситуацію, що останніми  
днями створилася через чергові дії, суперечні  
з принципами міжнародного права. Вона, насправді,  
посилює загрозу ядерної ескалації, аж до побоювання  
неконтрольованих і катастрофічних наслідків  
на світовому рівні» «Посилаючись на міжнародне  
право, Папа Франциск визнає непорушність  
міжнародно визнаних кордонів України, а називаючи  
Маріуполь і Запоріжжя українськими містами,  
висловлює свою незгоду з анексією», — пояснив  
Блаженніший Святослав. Глава УГКЦ звернув увагу  
й на асиметричність звернень Папи Римського  
до президентів росії та України. Святіший Отець  
закликав президента російської федерації негайно  
зупинити «цю спіраль насильства та смерті».  
Водночас, засмучений величезними стражданнями  
українського народу «внаслідок зазваної агресії», він  
закликав Президента України «бути відкритим  
до серйозних мирних пропозицій». «Очевидно, —  
сказав Блаженніший Святослав, — Папа розуміє,  
що для України серйозність цих мирних пропозицій  
означає пошук механізмів повернення суверенітету  
нашої держави до кордонів, визначених у 1991 році.  
Важливо теж зауважити, що Апостольська столиця  
ніколи не визнавала спроб окупації росією  
українського Криму і в минулому, а дипломатія,  
як інструмент досягнення миру у світі, до якої  
закликає Святіший Отець, завжди ґрунтується  
на повазі та неухильному дотриманні норм  
міжнародного права». Шлях до миру, за словами  
Предстоятеля УГКЦ, лежить через припинення  
агресором бойових дій, бо «потрібно перестати нас  
вбивати», через засудження воєнного злочинця  
та його ідеології і відшкодування заподіяної шкоди.

*Департамент інформації УГКЦ*



**Мирон  
Дилинський**  
Buy & Sell Real Estate

Royal LePage Real Estate Services Ltd., Brokerage  
3031 Bloor St W Toronto ON M8X 2X8

**Free Home Evaluations**  
98% Success Rate  
**Negotiable Commission**

**Why Myron Dylinsky?**  
Член Церковного Комітету і БУККу  
**25+ Years Sales**



**Call Today - Monthly Specials**  
www.dylinsky.com

**416-236-1871**

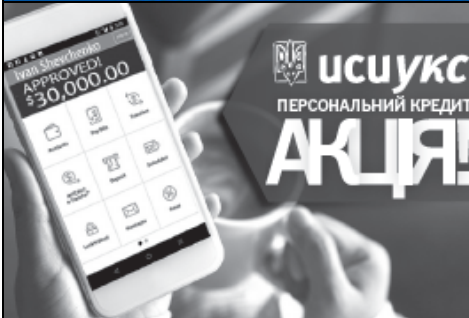
**BCU** Кредитова Спілка Будучність



**ПЕРЕВАГИ BCU**

- Безкоштовне обслуговування рахунка
- Кращі відсотки на кредити та депозити
- Рахунок та послуги для малого бізнесу
- Ефективні пенсійні плани
- Послуги через Інтернет і телефон
- Розподіл прибутків між членами

ТЕЛ: 1-800-461-5941 | [bcufinancial.com](http://bcufinancial.com)



**УСУУКС**  
ПЕРСОНАЛЬНИЙ КРЕДИТ  
**АКЦЯ!**

Подзвоніть або відвідайте наше відділення уже сьогодні!

Володимир Карман  
менеджер відділу  
Bloor West Village



416.762.6961 x238  
vkarman@ukrainiancu.com  
ukrainiancu.com

*Personable, convenient  
and, of course, Ukrainian*



**EATONVILLE DENTAL**

CALL 416-233-0333  
5359 Dundas St W, Etobicoke  
[eatonvilledental.com](http://eatonvilledental.com)



**50¢** знижка  
на 2 фунт. житній хліб  
та 750 ml. гусянка чи кефір  
106 North Queen St, Etobicoke, Tel: (416) 231 - 1491

**Stephen Werbowyj LL.M**  
Barrister / Mediator

Mediation of Estate Disputes

**416-233-9461**

1199 The Queensway, Toronto

**DRAIN SERVICE**  
1597055 Ontario Ltd.



- All Types of Drains
- Waterproofing
- Water Service
- Plumbing
- Video Camera Inspection

**Yaroslav Derkach**

416-839-4179

416-259-8533

25 Burlingame Rd.  
Toronto, Ontario  
M4W 1Y7

**SMITH MONUMENT COMPANY Ltd.**  
MEMORIALS OF DISTINCTION



ANDREW LATYSHKO, PRESIDENT  
e-mail: [andrew@smithmonument.ca](mailto:andrew@smithmonument.ca)

349 Weston Rd., Toronto, ON, M6N 3P7  
Tel. 416-769-0674, Fax 416-769-5677

**Українські власники**

у 4 генерації з 1925 року

**Jimmy & Andrew Cardinal**  
**CARDINAL FUNERAL HOMES**

92 Annette St. 416-762-8141

366 Bathurst St. 416-603-1444

[cardinalfuneralhomes.com](http://cardinalfuneralhomes.com)



**WERHUN LAW**

Real Estate Wills Business Mortgages

[info@werhunlaw.com](mailto:info@werhunlaw.com) [www.werhunlaw.com](http://www.werhunlaw.com)

Located at 145 Evans Ave. Suite 204 in UNF Building

**TERRALAW**

PROFESSIONAL CORPORATION



555 Burnhamthorpe Rd., Suite  
304, Etobicoke, ON M9C2Y3

Tel: 416-233-4631

Ext. 500,

Fax: 416-233-0432

[olena@terralaw.ca](mailto:olena@terralaw.ca)



**Windows & Doors**



**Murynyuk Ivan**

Free estimate Best Price Best quality

**647-407-4826**



**LYNETT**

ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ  
**FUNERAL HOME**

Proudly Serving Catholic Families since 1914

3299 Dundas Street West

(1 Block East of Runnymede)

**416-767-1176**

**КОМЕРЦІЙНА ТА ЖИТЛОВА НЕРУХОМОСТЬ**  
(в т.ч. паювання та реєстрація земельних ділянок; реєстрація construction liens)

**БІЗНЕСОВЕ ПРАВО**

(в т.ч. оформлення franchises)

**КОРПОРАТИВНЕ ПРАВО**

**ІМІГРАЦІЯ ♦ ЗАПОВІТІ ТА СПАДЩИНИ**

COMMERCIAL AND RESIDENTIAL  
REAL ESTATE (MULTI-PLEX UNITS)  
BUSINESS LAW ♦ CORPORATE LAW  
IMMIGRATION ♦ WILLS AND ESTATES